

澳 中 致 遠  
**創新創業大賽**  
 暨 科技圓桌論壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
 "Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

### Boletim de Inscrição

Nome de Projecto	Chinês
	Inglês
Áreas de Projecto (Escolha Múltipla)	<input type="radio"/> Cidade Inteligente <input type="radio"/> Inteligência Artificial <input type="radio"/> Transportes Inteligentes <input type="radio"/> Tecnologia do Seguro <input type="radio"/> Protecção Ambiental Hipocarbónica <input type="radio"/> Vida Digital <input type="radio"/> Tecnologia Financeira <input type="radio"/> Saúde Aumentado <input type="radio"/> Tecnologia <input type="radio"/> Outro _____
Introdução do Projecto	Utilize uma frase para introduzir o projecto
	Apresentação da sociedade, do negócio principal, dos produtos, do núcleo da competitividade e de experiência financeira  (menos de 500 palavras)
O Núcleo da Tecnologia	Patentes, Direito de autor, Despachos e Convenções, etc.

澳 中 致 遠  
創新創業大賽  
暨 科技圓桌論壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macau" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

Informações do Responsável	Nome (em chinês)_____ (em inglês)_____
	Endereço electrónico (E-mail) _____
	N.º. de BI_____Tipos de documento_____
	Número de telefone (    )_____
	Wechat _____
	Número de membros _____
	Endereço para correspondência _____

Declaro que os dados prestados neste boletim são verdadeiros, prometo a originalidade do conteúdo do projecto e a legalidade de material de origem, não existe nenhuma actividade que ofende os direitos e interesses alheios. Se houver informações falsas, aceito os organizadores cancelarem as qualidades de participar o Concurso e reserva o direito para eles investigar a responsabilidade legal. Assumo todos os termos de estatutos do Concurso, concordo e conheço o conteúdo da declaração para recolher os dados pessoais do Concurso (De acordo com a Lei n.º 8/2005). Todas as informações e materiais fornecidos, os organizadores não irão reembolsá-los e terá o direito de eliminá-los depois do Concurso.

Assinado por Responsável do Projecto\_\_\_\_\_

Por favor forneça o link do website, incluindo os seguintes anexos:

1. Boletim de inscrição
2. O PPT da proposta comercial
3. O video da apresentação do projecto (5 minutos)
4. Os documentos de certificação dos direitos de propriedade intelectual ou de patente (se tivesse)

澳 中 致 遠  
創新創業大賽  
暨 科技圓桌論壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

Organizadores: Parafuturo de Macau Investimento e Desenvolvimento  
Limitada  
Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens  
Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau

Co-organizadores: Aliança de Educação da Inovação e Empreendedorismo  
da China  
Fundação de Fosun  
Centro da Inovação de Alibaba (AIC)

Organizações de Apoio Especial: Direcção dos Serviços de Economia da  
RAEM  
Secretariado Permanente do Fórum Para a  
Cooperação Económica e Comercial Entre  
China e os Países de Língua Portuguesa

Patrocinadores: Fundação Macau  
Fundação de Incubação de Empreendimentos –  
Parafuturo de Macau

澳 中 致 遠  
創 新 創 業 大 賽  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## O Estatuto do Concurso

### 1. Introdução do Concurso

Para incentivar a combinação de tecnologia, indústria-academia-pesquisa e desenvolvimento econômico, promover assim o desenvolvimento da inovação e empreendedorismo de Macau e a diversificação e promoção da indústria de Macau, construir uma plataforma entre empresários e investidores, para descobrir talentos de inovação e empreendedorismo e selecionar empresários de alto nível, expandir as oportunidades de desenvolvimento e ajudar os potenciais empreendedores depois poderem entrar no mercado global. Parafuturo de Macau Investimento e Desenvolvimento Limitada, Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens e Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau organizam conjuntamente a competição "Concurso de Inovação e Empreendedorismo de 'Parafuturo de Macau' " .

O Concurso é dividido em duas fases: preliminar e final. O Concurso Final irá ter 3 prémios: campeão, vice-campeão e terceiro lugar, cada um tem uma vaga. De acordo com o tema, é dividido por três prémios: "IEEAC" , "Fosun Protechting" , e "Competição de Arranque de Alibaba Cloud" , cada prémio irá ter duas vagas. Os projectos vencedores irão ter o prémio monetário, e uma oportunidade de ser recomendado para os investidores de financiamento comercial. Mais ainda, os projectos vencedores irão ter oportunidade de participar, através da recomendação dos organizadores, representar Macau a participar os concursos de "Pequim, Tianjin e Hebei - Concurso de Inovação e Empreendedorismo de Juventude de Guangdong, Hong Kong e Macau" , "Fosun Protecheing - Programa de Acelerador de arranque" , e "Competição de arranque de Create@Alibaba Cloud(CACSC)" , ambos de ano 2018.

澳 中 致 遠  
**創新創業大賽**  
暨 科技圓桌論壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## 2. O Concurso

A primeira fase: Fase Preliminar.

O recolhimento público é feito durante o período entre o dia 26 de Fevereiro ao dia 30 de Março de 2018, ou será recomendado pelos organizações de apoios. Os participantes irão submeter o conteúdo do projecto de acordo com os respectivos requisitos. No fim, os júris irão seleccionar 15 projectos durante o período entre o dia 31 de Março ao dia 13 de Abril, para os entrarem a fase final.

A segunda fase: Fase de Concurso Final.

A fase final irá ser realizado no dia 15 de Maio de 2018 em Macau, ao mesmo tempo a transmissão directa é feita por Quan Jing Network. O Concurso Final é dividido por duas partes: cada um dos projectos tem 10 minutos para fazer um Road-show, incluindo: 5 minutos para introdução da proposta do projecto, para responder as questões feitas pelos júris e pela instituição de investimento dentro de 5 minutos.

A língua do Road-show: Em mandarim ou em inglês.

## 3. Prémios e Bónus

3.1 O "Concurso de Inovação e Empreendedorismo de 'Parafuturo de Macau' " - Os prémios adicionais: campeão, vice-campeão e terceiro lugar

Campeão - O bónus do prémio é de MOP\$30.000,00 e um certificado de mérito

Vice-campeão - O bónus do prémio é de MOP\$20.000,00 e um

澳 中 致 遠  
創 新 創 業 大 賽  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

certificado de mérito

Terceiro lugar - O bônus do prémio é de MOP\$10.000,00 e um certificado de mérito

3.2 Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" – Prémio "IEEAC"

- ◆ Vagas de prémio: Dois projectos vencedores
- ◆ Os projectos vencedores irão representar a divisão de Macau para participar o Concurso Final de "Pequim, Tianjin e Hebei - Concurso de Inovação e Empreendedorismo de Juventude de Guangdong, Hong Kong e Macau" que vai ser realizado na Nova Distrito Hung On, poderão obter um bônus do prémio de MOP\$10.000,00 e um certificado de mérito.
- ◆ Os projectos representados têm de ser uma equipa ou empresa registada em Macau.

3.3 Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" – Prémio "Fosun Protechting"

- ◆ Vagas de prémio: Dois projectos vencedores
- ◆ Os projectos vencedores representam a divisão de Macau para participar uma série de actividades de "Fosun Protecheing - Programa de Acelerador de arranque" durante 3 meses, irão ser realizado em Lisboa, Portugal, poderão obter um bônus do prémio de MOP\$10.000,00 e um certificado de mérito.
- ◆ Os projectos representados têm de ser uma empresa registada em Macau. Se fosse um projecto de empreendedorismo de residente de Macau, irá ter mais subsídios quanto ao plano de formação.

澳 中 致 遠  
創 新 創 業 大 賽  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

- 3.4 Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" – Prémio "Competição de Arranque de Alibaba Cloud"
- ◆ Vagas de prémio: Dois projectos vencedores
  - ◆ Os projectos vencedores terão uma oportunidade a participar na "Competição de Arranque de Create@Alibaba Cloud(CACSC)" que irá ser realizado em Hangzhou, China, e poderão obter um bónus do prémio de MOP\$10.000,00 e um certificado de mérito.
- 3.5 O programa de recepção das equipas estrangeiras na Fase Final  
Os organizadores fornecem alojamento gratuito para as equipas estrangeiras do projecto que participarão o Concurso Final em Macau, cada um vai ter quarto duplo por 3 dias e 2 noites. As despesas de transporte não são incluídas.
- 3.6 A recomendação da instituição de investimento  
Os 5 projectos com classificações mais elevadas no Concurso Final, irão ser recomendados para instituição de investimento que tem o poder de rever o projecto e de decidir que se investigar ou não o projecto em causa.
- 3.7 A aplicação de entrada das instituições de empreendedorismo e incubação e a isenção das despesas dos serviços  
Nas 15 equipas do projectos que entrarão no Concurso Final, as equipas de Macau irão ser convidadas para entrar e colocar no Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens por um ano, e obter serviço de consultoria gratuita, oferecidos pelo Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens, com o valor de MOP \$100.000,00.

澳 中 致 遠  
**創新創業大賽**  
暨 科技圓桌論壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

#### 4. Os júris e métodos da avaliação

- 4.1 Os júris revisam os projectos participados na fase preliminar, 15 projectos com alta qualidade irão ser eleitos para participar o Concurso Final em Macau.
- 4.2 Na Fase Final, os 3 prémios: campeão, vice-campeão e terceiro lugar, irão ser eleitos. Ao mesmo tempo, de acordo com o tema, irão atribuir 3 prémios: "IEEAC" , "Fosun Protechting" , e "Competição de arranque de Alibaba Cloud" , cada prémio tem 2 vagas.

#### 5. Tema do Concurso

O Concurso é suportado conjuntamente pela Aliança de Educação da Inovação e Empreendedorismo da China, Fundação de Fosun, e Centro da Inovação de Alibaba, os projectos vencedores têm a oportunidade de representar a divisão de Macau para participar os treinamentos e concursos internacionais, os temas dos prémios são os seguintes:

- 5.1 O tema de "Pequim, Tianjin e Hebei - Concurso de Inovação e Empreendedorismo de Juventude de Guangdong, Hong Kong e Macau" : Cidade Inteligente, Inteligência Artificial, Transportes Inteligentes, Protecção ambiental Hipocarbónica e Vida Digital.
- 5.2 O tema de "Fosun Protechting - Concurso Global de Inovação e Empreendedorismo de Juventude" : Tecnologia do Seguro, Tecnologia Financeiro e Saúde Aumentado.
- 5.3 O tema da "Competição de Arranque de Create@Alibaba Cloud (CACSC)" : Internet +.



# 澳中致遠 創新創業大賽 暨科技圓桌論壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## 6. Forma de participação e submissão dos documentos

6.1 Faça download e preencher o formulário no site de Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens: <https://www.youth-incubation-centre.mo>, ou no site da Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau: [www.mapst.org](http://www.mapst.org).

6.2 Durante o período da coleção, envie o formulário e os anexos para o seguinte E-mail do Comité do concurso: [cs@pfm.com.mo](mailto:cs@pfm.com.mo) (o limite dos anexos é 10MB), todos os documentos devem ser fornecidos via link de website.

- O Boletim de Inscrição
- O Curriculum Vitae e documentos de identidade do responsável do projecto e dos membros principais da equipa.
- Anexos do projecto. Incluindo a proposta comercial do projecto(em formato de PPT)
- O vídeo da apresentação do projecto que não excede 5 minutos.
- Os documentos de certificação dos direitos de propriedade intelectual, os segredos de comércio, o direito de autor de software e outros direitos sobre o projecto. (Se tivesse)

6.3 Irá receber a confirmação da inscrição através do E-mail que será enviado pelo Comité do Concurso.

## 7. Horário Importante

Assunto	Data	Forma
Último dia para entrega do projecto	30 de Março de 2018	Envie os documentos relativos para o Comité do Concurso através do E-mail
O Período de Revisão	De 31 de Março a 13 de Abril de 2018	Seleccção dos 15 projectos para o Concurso Final

澳 中 致 遠  
**創新創業大賽**  
 暨 科技圓桌論壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
 "Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

de Fase Preliminar		
Lista do Concurso Final - Publicação	No dia 13 de Abril de 2018	O site do Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens <a href="https://www.youth-incubation-centre.mo">https://www.youth-incubation-centre.mo</a> O site da Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau <a href="http://www.mapst.org">www.mapst.org</a>
Concurso Final	No dia 15 de Maio de 2018	Salão de Convenções do Centro de Ciência de Macau

## 8. Calendário e Local do Concurso Final

- 8.1 Local: Salão de Convenções do Centro de Ciência de Macau  
 8.2 Data e horário: Das 9:30 às 12:00 no dia 15 de Maio de 2018

## 9. Método de Avaliação do Concurso Final

- 9.1 Inovação do projecto  
 9.2 Viabilidade do projecto  
 9.3 Rentabilidade do projecto  
 9.4 Competitividade no mercado  
 9.5 Capacidade geral da equipa

## 10. Regulamento Geral

- 10.1 Os participantes do Concurso devem garantir a veracidade dos dados pessoais, os organizadores podem exigir os participantes para fornecer os respectivos originais para verificação.  
 10.2. Qualquer atraso ou engano de entregue causado pela internet, os organizadores não têm nenhuma responsabilidade.  
 10.3. Se os participantes têm os direitos de propriedade intelectual sobre o projecto, precisam de assegurar que não existe nenhuma infração de

澳 中 致 遠  
**創新創業大賽**  
暨 科技圓桌論壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

direito intelectual alheio; se for aplicável, as responsabilidades para proteger o direito intelectual ou outros direitos caberão aos participantes e não aos organizadores.

- 10.4. Os vencedores do concurso ou os vencedores do "grande prêmio" no concurso podem ser obrigados a participar as atividades de promoção organizadas pelos organizadores em Macau.
- 10.5 Participantes com menos de 18 anos, o boletim de inscrição deve ser assinado por tutor.
- 10.6. Se existir qualquer litígio sobre o estatuto, prevalece a versão chinesa.

## 11. Observações

- 11.1 Os dados pessoais de todos participantes são operados pelos Organizadores de acordo com a Lei n.º5/2008 , 《Lei da Protecção de Dados Pessoais》 . Os dados fornecidos são confidenciais e só poderão ser utilizados para a inscrição.
- 11.2 As fotografias e vídeos tirados no período da actividade irão ser utilizados na actividades da promoção.
- 11.3 Os projectos vencedores do Concurso Final irão ser mandado para o treinamento realizado fora de Macau, ou para divisão do Concurso correspondente, os membros de equipa não poderão exceder 2 pessoas.
- 11.4 Se tiver qualquer imperfeição dos estatutos, os organizadores terão o direito de modificação e sem necessidade do pré-aviso.
- 11.5 Os organizadores têm o direito de explicação e o direito de decisão final sobre o Concurso.

澳 中 致 遠  
創 新 創 業 大 賽  
暨 科 技 圓 桌 論 壇



Concurso de Inovação e Empreendedorismo de "Parafuturo de Macau" e Fórum da Mesa Redonda de Tecnologia  
"Parafuturo de Macao" Innovation and Entrepreneurship Competition and Technology Roundtable Forum

## 12. Publicação da Notícia do Concurso e as Informações de Contacto

### 12.1 Publicação das Notícias Actualizadas do Concurso

O site do "Macau Centro de Incubação de Empreendimentos de Jovens" : <https://www.youth-incubation-centre.mo>

O site da Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau:

[www.mapst.org](http://www.mapst.org)

### 12.2. As informações de contacto

E-mail do Comité do Concurso : [cs@pfm.com.mo](mailto:cs@pfm.com.mo) (só aceita perguntas através do E-mail)

O endereço da secretário : [events@pfm.com.mo](mailto:events@pfm.com.mo)